



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ w KATOWICACH

Katowice, dnia 31 sierpnia 1970 r.

Nr 8

Poz. 46—49

Poz.

46 — Uchwała nr V/25/70 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach w sprawie zatwierdzenia sprawozdań z wykonania terenowego planu gospodarczego i inwestycyjnego oraz zbiorczego i jednostkowego budżetów województwa katowickiego za 1969 r.

### OBWIESZCZENIA:

47 — Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Bielsku-Białej o wyznaczeniu terenów dla budownictwa do-

mów jednorodzinnych w mieście Czechowice-Dziedzice i osiedlu Szczyrk,

48 — Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Częstochowie o wyznaczeniu terenu dla budownictwa domów jednorodzinnych w Częstochowie,

49 — Miejskiej Pracowni Geodezyjnej Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Cieszynie o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości i wyłożeniu tego projektu do publicznej wiadomości.

46

### UCHWAŁA nr V/25/70

Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach

z dnia 27 kwietnia 1970 r.

**w sprawie zatwierdzenia sprawozdań z wykonania terenowego planu gospodarczego i inwestycyjnego oraz zbiorczego i jednostkowego budżetów województwa katowickiego za 1969 r.**

Na podstawie art. 27 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. nr 29, poz. 172) oraz art. 50 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. nr 45, poz. 221) — po zapoznaniu się ze sprawozdaniem Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej oraz po wysłuchaniu opinii i wniosków Komisji Finansów, Budżetu i Planu WRN oraz uwag Delegatury Najwyższej Izby Kontroli — Wojewódzka Rada Narodowa stwierdza rzetelność przedstawionych zamknięć rachunkowych i bilansów i uchwała, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego województwa za 1969 r. zgodnie z zestawieniami podstawowych wskaźników (załączniki nr nr 1—3).

§ 2. Zatwierdza się sprawozdanie z wykonania zbiorczego budżetu województwa za 1969 r. wraz z załącznikami, a mianowicie:

— zamknięcie rachunkowe dowodów zbiorczego budżetu województwa na kwotę 11.072.132 tys. zł

w tym: sumy rozliczeniowe 1.620.638 tys. zł  
(załącznik nr 4 w układzie działowym, załącznik nr 5 — w układzie terenowym)

— zamknięcie rachunkowe wydatków zbiorczego budżetu województwa na kwotę 10.655.329 tys. zł

w tym: sumy rozliczeniowe 1.620.638 tys. zł  
(załącznik nr 4 — w układzie działowym, załącznik nr 5 w układzie terenowym)

— zbiorczy bilans zamknięcia jednostek budżetowych województwa na kwotę 20.467.868 tys. zł  
(nie ogłasza się)

— zbiorczy bilans organów finansowych na sumę 9.138.072 tys. zł  
(nie ogłasza się).

§ 3. Zatwierdza się sprawozdanie z wykonania jednostkowego budżetu wojewódzkiego za 1969 r. zamykające się:

— w dochodach na kwotę 3.397.818 tys. zł

w tym sumy rozliczeniowe 1.042.961 tys. zł

— w wydatkach na kwotę 3.225.326 tys. zł

w tym: sumy rozliczeniowe 1.042.961 tys. zł  
(załącznik nr 6)  
wraz z odnośnymi bilansami:

— jednostek budżetowych na sumę 3.323.234 tys. zł

— organu finansowego na sumę 2.449.834 tys. zł  
(nie ogłasza się).

§ 4. Aprobuje się przedsięwzięte przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałami nr 30/455/70 oraz nr 30/455a/70 z dnia 18 kwietnia 1970 r. środki zaradcze w celu zapobieżenia w przyszłości brakom i niedomaganiom, jakie wystąpiły w toku realizacji planu gospodarczego i budżetu województwa w roku 1969.

§ 5. Zobowiązuje się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej do szczegółowego przeanalizowania wniosków i postulatów zgłoszonych w opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu, uwag i wniosków Delegatury Najwyższej Izby Kontroli oraz wniosków wynikających z dyskusji radnych i do realizowania ich w miarę realnych możliwości w toku wykonywania planu i budżetu w 1970 r.

§ 6. Zobowiązuje się komisje resortowe Wojewódzkiej Rady Narodowej do analizowania i kontrolowania przebiegu realizacji planu gospodarczego w 1970 r. ze szczególnym zwróceniem uwagi na eliminację błędów występujących w 1969 r. przy wykonywaniu zadań planowych.

§ 7. Wykonanie niniejszej uchwały porucza się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, z równoczesnym zobowiązaniem do złożenia Radzie sprawozdania z realizacji uchwały na Sesji sprawozdawczej, poświęconej wykonaniu planu i budżetu województwa za 1970 r.

Przewodniczący Prezydium  
J. Ziętek

Przewodniczący obrad  
E. Gubała



Załącznik nr 1

## Nakłady inwestycyjnego planu wojewódzkiego wg grup inwestowania

Lp.	Wyszczególnienie	1967 wyko- nanie	1968 wyko- nanie	1 9 6 9						1970 plan (po ko- rekcie)	‰ 7:4
				Plan		Wykonanie		‰			
				ogółem	roboty budowl. montaż.	ogółem	roboty budowl. montaż.	7:5	8:6		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Nakłady inwestycyjne ogółem województwa katowickiego (A + B)	22 696,0	24 112,9	26 170,4	15 197,3	26 048,5	15 144,6	99,5	99,6	29 619,1	108,0
A.	Plan centralny ogółem	15 919,7	17 103,1	18 738,0	9 708,6	18 641,8	9 606,3	99,5	90,9	21 731,4	109,0
B.	Plan terenowy ogółem I+II+III	6 776,3	7 009,8	7 432,4	5 488,7	7 406,7	5 538,3	99,6	101,0	7 887,7	105,8
I.	Inwestycje rad narodowych ogółem	3 338,1	3 492,4	3 847,2	2 586,6	3 816,2	2 574,8	99,2	99,5	4 307,1	109,1
	z tego:										
	<b>Inwestycje grupy „A”</b>										
1.	Inwestycje limitowe rad narodowych	2 975,3	3 144,6	3 492,2	2 254,5	3 515,3	2 296,0	101,0	101,9	3 959,3	111,8
	— udziały na inwestycje wspólne	*)	*)	851,2	764,0	*)	*)	*)	*)	1 089,1	*)
	— inwestycje przedsiębiorstw	812,8	591,5	654,5	199,2	635,2	200,6	97,1	100,5	429,0	107,4
2.	Budownictwo mieszkaniowe ZFM	154,5	146,2	171,9	163,6	140,5	135,9	81,7	83,1	151,0	96,0
	<b>Inwestycje grupy „B”</b>										
II.	Inwest. czynny społeczne	208,3	201,6	183,1	168,5	160,4	142,9	87,6	84,8	196,8	79,6
	Inwest. spółdz. planowanej teren.	2 055,9	2 317,4	2 240,2	1 796,4	2 374,1	1 888,0	106,0	105,0	2 323,1	102,6
	w tym:										
	spółdz. budown. mieszk.	1 476,3	1 674,1	1 622,5	1 542,1	1 728,3	1 599,1	106,7	103,3	1 831,0	103,3
III.	Inwest. ludności i gospod. nie uspoł.	1 382,3	1 200,0	1 345,0	1 105,7	1 216,4	1 075,5	90,2	97,2	1 257,5	101,0

U w a g a : \*) Wykonanie nakładów pochodzących z udziałów na inwestycje wspólne mieści się w zbiorczej pozycji wykonania ogółem inwestycji limitowych rad narodowych poz. B. I. 1.

Załącznik nr 2

## Nakłady inwestycyjne rad narodowych wg wydziałów

(w milionach złotych)

Lp.	Wyszczególnienie	1967 wyko- nanie ogółem	1968 wyko- nanie ogółem	1 9 6 9						1970 plan	‰ 7:4 (1968- 100)
				Plan		Wykonanie		‰			
				ogółem	roboty budowl. montaż.	ogółem	roboty budowl. montaż.	ogó- łem 7:5	ro- boty 8:6		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	Wydział Przemysłu	63,1	85,8	91,9	35,2	86,6	35,1	94,3	99,6	54,9	101,0
2.	Wydział Rolnictwa i Leśnictwa	419,5	466,0	532,6	426,4	524,3	433,3	98,5	101,6	503,0	112,5
3.	Woj. Zjedn. Przem. Teren. MB	29,3	33,7	37,3	20,1	31,2	16,5	83,5	82,0	33,7	92,6
4.	Sl. Zjedn. Budown. Miejskiego	258,1	340,5	415,1	119,5	414,4	139,1	99,8	116,3	435,0	122,0
5.	Wojewódzkie Zjednoczenie Biur Projektowych Budownictwa	1,2	4,0	4,2	2,8	3,2	1,9	76,5	68,7	12,0	80,0
6.	Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Wiertniczo Geologiczne	0,5	0,8	1,5	—	1,5	—	98,6	—	1,0	187,0
7.	Wydział Komunikacji	93,2	67,3	68,9	59,3	73,5	62,7	106,7	105,8	51,9	109,0
8.	Wojewódzkie Przedsięb. PKS	187,0	159,0	236,0	22,8	216,0	12,8	91,7	56,1	271,2	136,0
9.	Wydział Handlu	190,5	201,3	201,1	73,2	177,8	64,8	88,5	88,5	159,9	88,5
10.	Wydział G. K. i M.	766,8	859,1	868,2	698,9	914,6	717,7	105,2	102,7	1212,9	106,3



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
11.	Wojewódzkie Zjednoczenie Budownictwa Komunalnego	—	—	52,0	33,8	49,2	31,7	94,6	94,0	22,1	×
12.	Wojew. Zarząd Inwest. Miejsk.	591,3	494,2	500,6	483,1	498,5	472,1	99,6	97,5	561,2	101,0
13.	Kuratorium Okręgu Szkolnego	310,4	319,4	276,8	216,2	310,6	234,7	112,4	108,5	378,0	97,1
14.	Wydział Kultury	31,1	25,1	47,1	36,4	28,8	13,4	61,1	36,9	84,4	114,7
15.	Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej	180,7	201,3	286,4	178,7	270,6	171,5	94,6	96,0	320,5	134,3
16.	Wojewódzki Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki	119,0	132,0	114,5	105,9	120,6	100,1	104,8	94,6	106,2	91,1
17.	Wydział Budżetowo-Gospodarczy	22,2	35,1	58,2	34,3	45,3	30,3	77,9	88,4	18,6	129,0
18.	Wojewódzka Komenda Straży Pożarnych	28,9	27,7	27,0	18,8	21,9	15,2	81,0	81,0	26,8	79,1
19.	Wydział Gospodarki Wodnej	37,4	31,3	25,7	19,4	24,7	19,5	96,3	100,5	33,5	79,3
20.	Pozostałe jednostki	7,9	8,8	2,1	1,8	2,9	2,4	138,0	133,5	1,6	33,0
21.	Rezerwa	—	—	—	—	—	—	—	—	18,7	—
Ogółem inwestycje rad narodowych		3 338,1	3 492,4	3 847,2	2 586,6	3 816,2	2 574,8	99,2	99,5	4307,1	109,1

U w a g a : Nakłady 1970 r. przyjęto dla porównywalności z 1969 r. łącznie z udziałami na inwestycje wspólne oraz szacunkiem nakładów na inwestycje grupy „B”.

Załącznik nr 3

## Syntetyczne zestawienie podstawowych wskaźników rozwoju województwa katowickiego w 1969 roku.

Lp.	Wyszczególnienie	Jedn. miary	Wykonanie		Plan objętych analizą			Plan na rok 1970	Wskaźn. dynamiki		
			1967 r.	1968 r.	plan 1969 r.	wykon. 1969 r.	% wykon. planu 1969 r.		5:4	7:5	9:7
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	Ludność ogółem na koniec okresu	tys. osób	3 585	3 614,1	—	3 645,5	×	3 687	100,8	100,9	101,1
2.	Zatrudnienie w gospodarce uspołecznionej ogółem	tys. osób	1 438,3	1 475	1 497	1 502,3	100,4	1 523,8	102,6	101,9	101,4
3.	Nakłady inwestycyjne ogółem łącznie z szacunkiem inwestycji ludności	mln zł	22 696	24 112,9	26 170,4	25 965,1	99,1	29 619,1	106,3	107,7	114,1
4.	Wartość produkcji podstawowej przedsiębiorstw budowlano-montaż. planu terenowego	mln zł	4 396,4	4 665	4 984,5	4 976,7	99,8	5 126,8	106,1	106,6	103
5.	Wartość produkcji globalnej przemysłu uspołecznionego ogółem	mln zł	171 621,5	181 046,7	188 604	193 054,1	102,3	196 648,5	105,4	106,6	101,8
	z tego:										
	— plan centralny	mln zł	161 359,6	170 159,5	177 190,9	181 320,9	102,3	184 352	105,4	106,5	101,6
	— plan terenowy	mln zł	10 261,9	10 887,2	11 413,1	11 733,2	102,8	12 296,5	106,1	107,7	104,2
6.	Przeciętna liczba zatrudn. w przemyśle uspołecz. ogółem (bez uczniów)	osób	808 907	827 200	856 600	847 000	98,9	849 403	102,2	102,4	100,2
7.	Wartość usług dla ludności	mln zł	751,3	855,1	905,4	926,1	102,2	981,5	113,8	108,3	108,4
8.	Wartość produkcji globalnej rolnictwa	mln zł	10 122,4	10 538,2	11 004,1	11 053,6	100,4	11 464,1	104,1	104,9	103,7
9.	Wartość przewozów i usług Woj. Przedsiębiorstw PKS	mln zł	979,9	1 132,2	1 209	1 265,5	104,7	1 407,7	115,5	111,8	111,2
	— przewozy ładunków	mln ton	7,8	9,4	10,3	10,9	106,3	11,9	119,5	116,2	109,1
	— przewozy pasażerów	mln osób	121	136,2	146,7	151,6	103,4	167,4	112,5	111,4	110,4
10.	Dochody pieniężne ludności ogółem	mln zł	65 455,7	70 308,7	76 050	77 100	101,4	81 996	107,4	109,6	106,3
11.	Sprzedaż w uspołecznionym handlu ogółem	mln zł	49 489	53 396	56 118	57 106	101,8	59 700	107,9	106,9	104,5



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
12.	Przyrost izb mieszkalnych z nowego budownictwa ogółem	izba	72 468	74 967	81 511	78 896	96,8	—	103,4	105,2	×
	w tym:										
	— z budownictwa typu miejskiego	izba	67 523	70 066	76 335	73 626	96,5	—	103,8	105,1	×
	z tego:										
	— rad narodowych	izba	9 902	6 041	6 200	6 393	103,1	—	61	105,8	×
	— zakładowe i resortowe	izba	10 927	10 058	15 182	13 371	88,1	—	92	132,9	×
	— spółdzielcze ogółem	izba	31 208	37 419	37 803	38 341	101	—	119,9	102,5	×
	— bud. indywidualne ogółem	izba	15 486	16 548	17 150	15 521	90,5	—	106,9	93,8	×
13.	Długość sieci wodociągowej ogółem	km	4 726	4 957,3	5 135,3	5 137,8	100	5 164	104,9	103,6	100,5
14.	Długość sieci kanalizacyjnej ogółem	km	2 605	2 696,2	2 741,5	2 740,8	99,9	3 147	103,5	101,7	114,8
15.	Sprzedaż wody dla gospodarstw domowych	mln m <sup>3</sup>	134,6	142,7	140,1	144,1	102,8	151	106	101	104,8
16.	Liczba uczniów szkół podstawowych ogółem na początku roku szkolnego	tys. osób	547,2	541,6	533	531,5	99,7	522	96	89,1	98,2
17.	Liczba uczniów szkół średnich dla młodzieży nie pracującej ogółem na początku roku szkolnego:										
	— w liceach ogólnokształcących	tys. osób	25	26,5	26,7	27,1	101,7	36,2	106	102,3	133,4
	— w szkołach zawodowych		82,4	87,2	100,5	93,9	93,4	108,3	105,8	107,7	115,3
18.	Liczba uczniów szkół podstawowych na 1 izbę lekcyjną w miastach	uczeń	54,1	52,6	50,9	51,5	101,2	48,8	97,2	97,9	94,6
19.	Liczba łóżek w szpitalach ogółem (bez psychiatrycznych)	łóżko	24 319	24 618	25 375	25 092	98,8	25 931	101,2	105,9	103,3
20.	Liczba przychodni leczenia otwartego ogółem	przychodn.	705	719	767	739	96,3	775	102	102,7	104,9
21.	Wartość wykonanych robót w czynach społecznych ogółem	mln zł	588,2	606,7	615,7	669,2	108,7	—	103,1	110,3	×
	w tym: o charakterze inwestycyjnym	mln zł	208,2	202,6	196	173,8	88,7	—	97,3	85,8	×



Załącznik nr 4

Sprawozdanie z wykonania zbiorczego budżetu województwa za 1969 r.  
(zamknięcie rachunkowe dochodów i wydatków)

Dział	Nazwa działu	DOCHODY					WYDATKI					razem wydatki				
		budżet po zmianach	wyko- nanie	% wyko- nania	bieżące		na kapitalne remonty		inwestycyjne		budżet po zmianach	wyko- nanie	% wyko- nania			
					6	7	8	9	10	11				12	13	14
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
10	Przemysł	931 813	967 213	103,8	9 775	8 229	84,1	1 130	1 068	94,5	2 436	2 436	100	13 341	11 733	87,9
11	Budownictwo	285 960	284 312	99,4	393 423	375 729	95,5	1 668 420	1 658 881	98,4	5 652	5 194	91,6	567 495	546 804	96,3
12	Rolnictwo	60 450	74 763	123,7	206 441	198 772	96,2	2 459	2 409	97,9	292 489	291 491	99,6	501 399	492 672	98,2
13	Leśnictwo	1 522	1 293	84,9	11 468	10 683	93,1	—	—	—	2 235	2 235	100	13 703	12 918	94,3
14	Transport i łączność	222 315	246 677	110,9	133 969	131 837	98,4	6 134	6 021	98,1	35 011	35 053	100,1	175 114	172 911	98,7
15	Obrót towarowy wewnętrzny	1 091 224	1 185 305	108,6	3 090	3 085	99,8	—	—	—	3 000	3 000	100	6 090	6 085	99,9
17	Gospodarka komun. i mieszk.	617 736	614 493	99,5	692 264	673 802	97,3	710 704	707 271	99,5	246 660	243 985	98,9	1 649 628	1 625 058	98,5
18	Różna działalność gospodarcza	—	—	—	17 461	14 380	82,3	—	—	—	1 498	1 498	100	18 959	15 878	83,7
20	Nauka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24 577	24 577	100	24 577	24 577	100
21	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	11 155	11 670	104,6	1 392 442	1 385 212	99,4	63 874	63 969	100,1	44 325	44 071	99,4	1 500 641	1 493 252	99,5
22	Szkolnictwo zawodowe	5 340	6 359	119,1	484 421	478 149	98,7	14 302	14 260	99,7	38 078	38 066	99,9	536 801	530 475	98,8
23	Szkolnictwo wyższe	412	33	8	3 824	3 042	79,5	—	—	—	12 847	12 847	100	16 671	15 889	95,3
24	Kultura i sztuka	4 739	6 495	137	184 368	181 567	98,4	16 124	15 605	96,7	23 077	22 698	98,3	223 587	219 870	98,3
25	Ochrona zdrowia	27 184	29 741	109,4	2 959 408	2 945 100	99,5	116 891	116 683	99,8	173 706	172 719	99,4	3 250 005	3 234 502	99,5
26	Kultura fizyczna i turystyka	150	179	119,3	52 421	51 982	99,1	3 708	3 702	99,8	14 181	13 990	98,6	70 310	69 674	99,1
27	Świadczenia społeczne	2 210	2 496	112,9	151 551	149 222	98,4	3 265	3 240	99,2	6 002	6 002	100	160 818	158 464	98,5
41	Administracja terenowa	76 122	81 081	106,5	366 744	357 619	97,5	18 490	18 408	99,5	22 547	22 123	98,1	407 781	398 150	97,6
50	Instytucje finans. i różne rozl. finansowe	66 020	62 841	95,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60	Podatki i opłaty z gospodarki nie uspołecznionej	708 731	733 105	103,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	Różne podatki i opłaty	500 376	531 364	106,2	6 014	5 779	96	—	—	—	—	—	—	6 014	5 779	96
85	Udziały	3 836 746	3 921 680	102,2	—	—	—	—	—	—	1 925	—	—	—	—	—
80	Rezerwy	—	—	—	1 971	—	—	—	—	—	—	—	—	3 896	—	—
86	Dotacje i rozliczenia między- budżetowe	1 928 013	1 916 038	99,4	1 625 188	1 620 638	99,7	—	—	—	—	—	—	1 625 188	1 620 638	99,7
90	Przelewy	393 800	394 991	100,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	R a z e m	10 772 018	11 072 132	102,3	8 696 261	8 594 827	98,8	1 125 501	1 118 517	99,3	950 256	941 965	99,1	10 772 018	10 655 329	98,9

(w tysiącach złotych)



## z wykonania zbiorczego budżetu województwa katowickiego za 1969 r. (w układzie terenowym — zamknięcie rachunkowe dochodów i wydatków)

Lp.	Prezydium	D O C H O D Y										W Y D A T K I																			
		razem dochody					w tym: dochody własne					bieżące					na kapitałne remonty					inwestycje					razem wydatki				
		budżet po zmianach	wykonanie	% wykon	budżet po zmianach	wykonanie	% wykon	111,4	2 915 074	2 872 203	98,5	59 212	59 089	99,7	296 108	294 034	99,2	3 270 474	3 255 326	98,6											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20												
I.	Prezydium WRN	3 270 474	3 397 818	103,9	685 344	763 348	111,4	2 915 074	2 872 203	98,5	59 212	59 089	99,7	296 108	294 034	99,2	3 270 474	3 255 326	98,6												
II.	Miasta	125 504	124 600	99,3	98 430	97 616	99,2	93 545	91 233	97,5	24 803	22 253	89,7	7 156	6 951	97,1	125 504	120 437	95,9												
1.	Będzin	252 872	253 814	102,3	219 025	225 164	102,8	205 912	204 919	99,5	33 791	33 741	99,3	13 169	13 169	100	252 872	251 829	99,5												
2.	Bielsko	387 611	396 757	102,4	221 461	229 149	103,5	288 772	287 880	99,6	77 592	77 582	99,9	21 247	21 240	99,9	387 611	386 652	99,7												
3.	Bytom	339 298	346 893	102,2	229 486	235 281	102,5	247 402	246 873	99,7	77 151	77 151	100	14 839	14 839	100	339 298	338 863	99,8												
4.	Cieszyn	100 820	103 157	102,3	73 994	76 640	103,6	82 181	80 718	98,2	14 514	14 513	99,9	4 125	4 116	99,7	100 820	99 347	98,5												
5.	Cieszyn	80 687	82 625	102,4	28 790	30 241	105	59 678	58 838	98,5	19 428	19 428	100	26 560	26 559	100	80 687	79 347	98,3												
6.	Częstochowa	409 941	412 407	100,6	326 330	327 670	100,4	323 154	321 796	99,5	36 349	36 349	100	6 982	6 981	99,8	409 941	408 582	99,6												
7.	Częstochowa	142 704	144 901	101,5	97 712	100 988	102,1	97 363	98 942	99,5	45 390	45 390	100	5 984	5 984	100	142 704	142 272	99,7												
8.	Dąbrowa Górnicza	299 121	301 167	100,7	243 832	246 504	101,1	247 747	246 628	99,5	107 060	107 060	100	100 813	100 813	100	299 121	298 002	99,6												
9.	Gliwice	804 223	818 183	101,7	588 271	602 501	102,4	598 350	594 425	99,6	31 550	31 550	100	6 267	6 267	100	804 223	802 238	99,7												
10.	Katowice	231 521	233 570	100,9	83 477	90 618	102,4	182 864	181 995	99,5	42 088	42 073	99,9	6 559	6 550	99,8	231 521	230 618	99,6												
11.	Mysłowice	118 766	122 581	103,2	92 229	96 346	104,5	90 163	87 659	97,2	18 875	18 595	98,5	9 723	9 700	99,7	118 766	115 954	97,6												
12.	Rybnik	110 698	113 970	102,9	42 724	44 288	103,7	85 822	85 453	99,5	22 987	22 987	100	1 889	1 889	100	110 698	110 332	99,6												
13.	Siemianowice	103 627	104 134	100,5	45 338	48 702	107,6	82 527	81 324	98,5	57 578	57 578	100	17 470	17 468	99,8	103 627	103 607	99,8												
14.	Sosnowiec	182 089	189 226	103,9	45 338	48 702	107,6	82 527	81 324	98,5	57 578	57 578	100	17 470	17 468	99,8	182 089	181 214	99,5												
15.	Świętochłowice	301 441	314 595	104,3	172 856	183 576	106,2	223 300	223 300	99,5	70 124	69 902	99,6	8 017	8 017	100	301 441	300 219	99,6												
16.	Tychy	113 191	113 828	100,5	39 686	41 522	104,6	82 035	80 674	98,3	20 383	20 383	100	10 773	10 773	100	113 191	111 830	98,3												
17.	Zabrze	4 527 496	4 613 061	101,9	2 841 943	2 916 063	102,6	3 411 201	3 389 814	99,4	799 252	796 061	99,6	317 043	316 756	99,9	4 527 496	4 502 631	99,4												
18.	Zawiercie	204 172	208 845	102,3	75 224	78 440	104,3	164 609	162 857	98,9	28 056	27 879	99,3	11 507	11 684	101,5	204 172	202 420	99,1												
19.	Zawiercie	206 088	209 655	101,7	78 037	80 697	103,4	159 924	156 753	98	16 333	15 236	93,2	25 039	24 290	96,6	206 088	201 550	97,8												
III.	Powiaty:	218 429	225 807	103,4	83 705	82 822	110,9	171 408	168 857	98,5	12 705	12 514	98,4	21 665	21 666	100	218 429	214 763	98,3												
1.	Będzin	199 249	201 649	101,2	75 028	77 017	102,6	164 872	161 809	98,1	12 705	12 514	98,4	21 665	21 666	100	199 249	195 089	98,4												
2.	Bielsko	195 988	200 937	102,5	53 675	58 276	108,5	157 043	153 497	97,7	12 360	12 310	99,5	26 585	25 753	96,8	195 988	191 565	97,7												
3.	Cieszyn	148 950	153 664	103,1	52 259	56 642	108,4	116 888	115 201	98,5	7 585	7 515	99	24 477	24 468	99,9	148 950	147 181	98,8												
4.	Częstochowa	192 597	199 186	103,4	80 906	86 221	106,6	120 923	147 772	97,9	14 425	13 975	96,8	27 249	26 142	95,9	192 597	187 889	97,5												
5.	Gliwice	151 666	155 651	102,6	52 496	56 329	107,3	110 009	108 243	98,4	12 108	12 084	99,8	29 549	29 444	99,6	151 666	149 773	98,7												
6.	Kłobuck	318 319	330 515	103,8	100 625	111 576	110,9	273 080	270 226	98,9	27 531	27 062	98,1	17 658	17 478	98,3	318 319	314 766	98,9												
7.	Lubliniec	353 597	363 310	102,7	120 496	129 178	107,2	297 841	291 921	98	36 918	36 857	99,8	18 778	17 400	92,6	353 597	346 188	97,9												
8.	Myszków	249 150	254 560	102,2	89 491	93 129	104,1	182 789	182 023	99,6	22 955	22 786	99,2	43 066	43 145	99,3	249 150	247 954	99,5												
9.	Pszczyna	133 432	140 023	104,9	45 546	48 325	111	102 029	100 413	98,4	11 765	11 733	99,7	19 638	19 546	99,5	133 432	131 698	98,7												
10.	Rybnik	2 974 048	3 061 253	102,9	1 086 171	1 161 248	106,9	2 369 996	2 332 810	98,4	267 037	263 367	98,6	337 025	331 195	98,2	2 974 048	2 927 372	98,4												
11.	Tarnowskie Góry	10 772 018	11 072 132	102,8	4 613 453	4 840 659	104,9	8 696 261	8 594 827	98,8	1 125 501	1 118 517	99,3	950 256	941 985	99,1	10 772 018	10 655 329	98,9												
12.	Tychy	133 432	140 023	104,9	45 546	48 325	111	102 029	100 413	98,4	11 765	11 733	99,7	19 638	19 546	99,5	133 432	131 698	98,7												
13.	Wodzisław	2 974 048	3 061 253	102,9	1 086 171	1 161 248	106,9	2 369 996	2 332 810	98,4	267 037	263 367	98,6	337 025	331 195	98,2	2 974 048	2 927 372	98,4												
14.	Zawiercie	10 772 018	11 072 132	102,8	4 613 453	4 840 659	104,9	8 696 261	8 594 827	98,8	1 125 501	1 118 517	99,3	950 256	941 985	99,1	10 772 018	10 655 329	98,9												
	Razem powiaty	2 974 048	3 061 253	102,9	1 086 171	1 161 248	106,9	2 369 996	2 332 810	98,4	267 037	263 367	98,6	337 025	331 195	98,2	2 974 048	2 927 372	98,4												
	Ogółem I, II, III	10 772 018	11 072 132	102,8	4 613 453	4 840 659	104,9	8 696 261	8 594 827	98,8	1 125 501	1 118 517	99,3	950 256	941 985	99,1	10 772 018	10 655 329	98,9												



Załącznik nr 6

**S P R A W O Z D A N I E**

z wykonania jednostkowego budżetu wojewódzkiego za 1969 r.

(w tysiącach złotych)

Dział	Nazwa działu	D O C H O D Y			W Y D A T K I								razem wydatki			
		budżet po zmianach	wyko-nanie	% wyko-nania	bieżące			na kapitalne remonty			inwestycyjne			budżet po zmianach	wyko-nanie	% wyko-nania
					6	7	8	9	10	11	12	13	14			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
10	Przemysł	131 511	125 398	95,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Budownictwo	40 766	50 024	122,7	310 647	300 187	96,6	—	—	—	—	—	—	314 911	304 351	96,6
12	Rolnictwo	7 194	8 611	119,7	118 716	116 492	98,1	620	620	100	87 287	87 224	99,9	206 623	204 336	98,9
13	Leśnictwo	500	351	70,2	1 896	1 747	92,1	—	—	—	2 235	2 235	100	4 131	3 982	96,4
14	Transport i łączność	221 202	244 845	110,7	239	232	97	—	—	—	9 905	9 905	100	10 144	10 137	99,9
15	Obrót towarowy wewnętrzny	206 456	257 479	124,7	3 090	3 085	99,8	—	—	—	3 000	3 000	100	6 090	6 085	100
17	Gospodarka komunalna i mieszkaniowa	37 457	19 350	59,6	70 872	67 461	95,2	1 750	1 700	97,1	91 306	91 306	100	163 929	160 467	97,8
18	Różna działalność gospodarcza	—	—	—	9 783	7 861	80,3	—	—	—	1 126	1 126	100	10 909	8 987	82,4
20	Nauka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24 577	24 577	100	24 577	24 577	100
21	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie	1 618	2 014	124,5	41 153	40 970	99,5	1 680	1 680	100	300	300	100	43 133	42 950	99,6
22	Szkolnictwo zawodowe	5 340	6 258	117,2	435 963	430 444	98,7	14 202	14 160	99,7	13 592	13 586	99,9	463 757	458 190	98,8
23	Szkolnictwo wyższe	340	33	9,7	1 478	1 263	85,7	—	—	—	—	—	—	1 478	1 268	85,7
24	Kultura i sztuka	4 031	5 658	140,4	97 261	96 673	99,3	2 502	2 502	100	345	345	100	100 108	99 520	99,4
25	Ochrona zdrowia	8 453	11 346	134,2	580 471	573 039	98,7	33 168	33 162	99,9	48 336	48 338	100	661 975	654 539	98,9
26	Kultura fizyczna i turystyka	—	—	—	37 964	37 834	99,6	1 180	1 180	100	1 500	1 500	100	40 644	40 514	99,7
27	Świadczenia społeczne	2 052	2 253	109,8	76 058	74 127	97,4	2 370	2 345	98,9	2 003	2 003	100	80 431	78 475	97,6
41	Administracja terenowa	9 850	19 147	204,7	81 140	77 822	95,9	1 740	1 740	100	4 605	4 625	96	87 485	83 987	96
60	Podatki i opłaty z gospodarki nie uspołecznionej	6 751	8 032	119	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	Różne podatki i opłaty	2 323	2 549	109,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
80	Rezerwy	—	—	—	858	—	—	—	—	—	1 807	—	—	2 665	—	—
85	Udziały	2 093 775	2 151 049	102,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
86	Dotacje i rozliczenia między-budżetowe	342 428	334 494	97,7	1 047 484	1 042 961	99,5	—	—	—	—	—	—	1 047 484	1 042 961	99,5
90	Przelewy	148 927	148 927	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<b>R a z e m</b>	<b>3 270 474</b>	<b>3 397 818</b>	<b>103,9</b>	<b>2 915 074</b>	<b>2 872 203</b>	<b>98,5</b>	<b>59 212</b>	<b>59 089</b>	<b>99,7</b>	<b>296 188</b>	<b>294 034</b>	<b>99,2</b>	<b>3 270 474</b>	<b>3 225 326</b>	<b>98,6</b>



47

**OBWIESZCZENIE****Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Bielsku-Białej**

z dnia 11 sierpnia 1970 r.

**o wyznaczeniu terenów dla budownictwa domów jednorodzinnych w mieście Czechowice-Dziedzice i osiedlu Szczyrk.**

Na podstawie art. 7 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. nr 31, poz. 138 — Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Bielsku-Białej podaje do wiadomości, że wyznaczyło:

- 1) uchwałą nr 58/247/70 z dnia 16 czerwca 1970 r. — tereny dla budownictwa domów jednorodzinnych w Czechowicach-Dziedzicach,
- 2) uchwałą nr 58/248/70 z dnia 16 czerwca 1970 r. — tereny dla budownictwa domów jednorodzinnych w osiedlu Szczyrk.

Traci moc uchwała nr 23/95 Prezydium Powiatowej Rady Narodowej z dnia 18 maja 1965 r. (Dz. Urz. WRN nr 10, poz. 77) w części dotyczącej wyznaczenia terenów dla budownictwa domów jednorodzinnych dla osiedla Szczyrk.

Podział i zabudowa terenów mogą być dokonywane jedynie przy zachowaniu przepisów wymienionej ustawy z dnia 22 maja 1958 r.

Z-ca Przewodniczącego Prezydium  
mgr S. Frosztęga

48

**OBWIESZCZENIE****Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Częstochowie**

z dnia 10 sierpnia 1970 r.

**o wyznaczeniu terenów dla budownictwa domów jednorodzinnych w Częstochowie.**

Na podstawie art. 7 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach

i osiedlach (Dz. U. nr 31, poz. 138) — podaje się do wiadomości, że zgodnie z uchwałą nr 29/175/70 Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Częstochowie z dnia 7 lipca 1970 r. — został wyznaczony teren pod budownictwo domów jednorodzinnych o powierzchni około 5700 m<sup>2</sup> na nieruchomości położonej w Częstochowie przy ulicy Mikołaja Reja nr 38/40.

Podział i zabudowa terenów mogą być dokonywane jedynie przy zachowaniu przepisów wymienionej ustawy z dnia 22 maja 1958 r.

Z-ca Przewodniczącego Prezydium  
M. Wieczorek

49

**OBWIESZCZENIE****Miejskiej Pracowni Geodezyjnej Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Cieszynie**

z dnia 22 sierpnia 1970 r.

**o sporządzeniu projektu podziału nieruchomości i wyłożeniu tego projektu do publicznej wiadomości.**

Na podstawie art. 18 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. nr 31, poz. 138) — podaje się do publicznej wiadomości, że został sporządzony projekt podziału części nieruchomości nr KW 2640 stanowiącej własność Wiktora Sembola, położonej przy ulicy Dobrej w Cieszynie.

Projekt podziału wraz z materiałami geodezyjnymi wyłożony jest do publicznej wiadomości na okres 14 dni od daty niniejszego ogłoszenia w Miejskiej Pracowni Geodezyjnej w Cieszynie przy ulicy Ratuszowej nr 1 — codziennie w godzinach od 7 do 10, gdzie osobom zainteresowanym będą udzielane szczegółowe wyjaśnienia.

Osobom zainteresowanym służy prawo przeglądania wyłożonych materiałów i zgłaszania zastrzeżeń do projektu podziału w terminie 14 dni od daty ogłoszenia.

Zastrzeżenia należy zgłaszać na piśmie.

Kierownik Miejskiej Pracowni Geodezyjnej  
inż. K. Kawka

**Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej — Prezydium Wojew. Rady Narodowej  
Katowice, ul. Jagiellońska 25, I p., pok. 252 — tel. 252**

Prenumerata roczna ze skorowidzem — zł 18.

Cena pojedynczego egzemplarza do 4-ch stron druku — zł 0,90 przy większej ilości stron — o 0,30 zł więcej od każdej drukowanej strony.

Ceny ogłoszeń: cała strona — zł 240, 3/4 strony — zł 210, 1/2 str. — zł 165, 1/4 strony — zł 90, 1/8 strony — zł 60, za wiersz mm 1 szp. — zł 2,70, za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

Ogłoszenia o zagubieniu dokumentów — ryczałt zł 2.

Należność za prenumeratę kierować należy: Narodowy Bank Polski — VII Oddział w Katowicach — konto nr 462-94, 2-7336, cz. 97, dz. 41, rozdz. 412, § 55 — Prezydium WRN w Katowicach — Wydział Budżetowo-Gospodarczy.

Cena 2.10 zł

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem